

## V

(Ogłoszenia)

## POSTĘPOWANIA SĄDOWE

## TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

**Wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 19 września 2013 r. — Dashiqiao Sanqiang Refractory Materials Co. Ltd przeciwko Radzie Unii Europejskiej, Komisji Europejskiej**

(Sprawa C-15/12 P) <sup>(1)</sup>

*(Odwołanie — Dumping — Rozporządzenie (WE) nr 826/2009 — Przywóz niektórych rodzajów cegieł magnezytowych pochodzących z Chin — Rozporządzenie (WE) nr 384/96 — Artykuł 2 ust. 10 lit. b) — Obiektywne porównanie — Artykuł 11 ust. 9 — Częściowy przegląd okresowy — Obowiązek zastosowania tej samej metody co metoda zastosowana w postępowaniu, które doprowadziło do nałożenia cła — Zmiana okoliczności)*

(2013/C 336/11)

Język postępowania: francuski

**Strony**

Wnoszący odwołanie: Dashiqiao Sanqiang Refractory Materials Co. Ltd (przedstawiciele: adwokaci J.F. Bellis i R. Luff)

Druga strona postępowania: Rada Unii Europejskiej, Komisja Europejska (przedstawiciele: J.P. Hix, pełnomocnik, wspierany przez G. Berrischa, Rechtsanwalt i N. Chesaites, Barrister), Komisja Europejska (przedstawiciele: E. Gippini Fournier i H. van Vliet, pełnomocnicy)

**Przedmiot**

Odwołanie od wyroku Sądu (pierwsza izba) z dnia 16 grudnia 2011 r. w sprawie T-423/09 Dashiqiao Sanqiang Refractory Materials przeciwko Radzie, w którym Sąd oddalił żądanie stwierdzenia nieważności rozporządzenia Rady (WE) nr 826/2009 z dnia 7 września 2009 r. zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1659/2005 nakładające ostateczne cło antidumpingowe na przywóz niektórych rodzajów cegieł magnezytowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 240, s. 7) — Porównanie między wartością normalną i ceną eksportową — Uwzględnienie podatku od wartości dodanej państwa pochodzenia — Zastosowanie metody różnej od metody wykorzystanej w postępowaniu pierwotnym — Naruszenie prawa.

**Sentencja**

1) Odwołanie zostaje oddalone.

2) Dashiqiao Sanqiang Refractory Materials Co. Ltd zostaje obciążone kosztami niniejszego postępowania.

3) Komisja Europejska pokrywa własne koszty.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 89 z 24.3.2012.

**Odwołanie od postanowienia Sądu (szósta izba) wydanego w dniu 27 listopada 2012 r. w sprawie T-672/11 H-Holding AG przeciwko Parlamentowi Europejskiemu, wniesione w dniu 7 lutego 2013 r. przez H-Holding AG**

(Sprawa C-64/13 P)

(2013/C 336/12)

Język postępowania: niemiecki

**Strony**

Wnoszący odwołanie: H-Holding AG (przedstawiciel: adwokat R. Závodný)

Druga strona postępowania: Parlament Europejski

Postanowieniem z dnia 5 września 2013 r. siódma izba Trybunału Sprawiedliwości oddaliła odwołanie i orzekła, że wnosząca odwołanie pokrywa własne koszty.

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Szombathelyi Törvényszék (Węgry) w dniu 24 czerwca 2013 r. — Sebestyén Katalin przeciwko Kővári Zsolt Csaba, OTP Bank Nyrt., OTP Faktoring Követeléskezelő Zrt., Raiffeisen Bank Zrt.**

(Sprawa C-342/13)

(2013/C 336/13)

Język postępowania: węgierski

**Sąd odsyłający**

Szombathelyi Törvényszék.

**Strony w postępowaniu głównym**

*Strona skarżąca:* Sebestyén Katalin.

*Strona pozwana, Druga strona postępowania:* Kóvári Zsolt Csaba, OTP Bank Nyrt., OTP Faktoring Követeléskezelő Zrt., Raiffeisen Bank Zrt.

**Pytania prejudycjalne**

- 1) Czy na podstawie art. 3 ust. 1 [dyrektywy Rady 93/13/EWG<sup>(1)</sup> z dnia 5 kwietnia 1993 r. w sprawie nieuczciwych warunków w umowach konsumenckich] należy uznać, że warunek umowny, zgodnie z którym spory związane z umową pożyczki zawartą pomiędzy konsumentem a bankiem zostają poddane wyłącznej właściwości sądu złożonego z trzech arbitrów Pénz- és Tőkepiaci Állandó Választottbírószág (stałego sądu arbitrażowego ds. dewiz i kapitału), jest nieuczciwy?
- 2) Czy na podstawie art. 3 pkt 1 dyrektywy Rady 93/13/EWG z dnia 5 kwietnia 1993 r. w sprawie nieuczciwych warunków w umowach z konsumentami należy uznać, że warunek umowny, na podstawie którego poza wyjątkami ustanowionymi w umowie, spory dotyczące umowy pożyczki zawartej pomiędzy konsumentem a bankiem poddane zostają wyłącznej właściwości sądu złożonego z trzech arbitrów Pénz- és Tőkepiaci Állandó Választottbírószág (stałego sądu arbitrażowego ds. dewiz i kapitału), przy czym w umowie pożyczki znajduje się ogólna informacja dotycząca różnic pomiędzy postępowaniem regulowanym przez ustawę nr LXXI z 1994 r. o arbitrażu, a zwykłym postępowaniem sądowym, jest nieuczciwy niezależnie od tej informacji?

<sup>(1)</sup> Dyrektywa Rady 93/13/EWG z dnia 5 kwietnia 1993 r. w sprawie nieuczciwych warunków w umowach konsumenckich (Dz.U. L 95, s. 29).

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Bayerischer Verwaltungsgerichtshof (Niemcy) w dniu 25 lipca 2013 r. — Zuchtvieh-Export GmbH przeciwko Stadt Kempten**

**(Sprawa C-424/13)**

(2013/C 336/14)

*Język postępowania:* niemiecki

**Sąd odsyłający**

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof

**Strony w postępowaniu głównym**

*Strona skarżąca:* Zuchtvieh-Export GmbH

*Strona pozwana:* Stadt Kempten

**Pytania prejudycjalne**

- 1) Czy art. 14 ust. 1 rozporządzenia nr 1/2005/WE<sup>(1)</sup> należy interpretować w ten sposób, że właściwe władze miejsca wyjazdu w przypadku długotrwałego przewozu domowych nieparzystokopytnych oraz gatunków domowego bydła, owiec, kóz i świń, w którym miejsce wyjazdu znajduje się w państwie członkowskim Unii, a miejsce przeznaczenia w państwie trzecim, mogą ostemplować dziennik podróży złożony przez organizatora zgodnie z art. 14 ust. 1 lit. c) tylko w sytuacji, gdy dziennik ów spełnia wymogi przewidziane w art. 14 ust. 1 lit. a) ii) dla całej trasy przewozu z miejsca wyjazdu do miejsca przeznaczenia, a więc także dla odcinków położonych w całości poza terytorium Unii?
- 2) Czy art. 14 ust. 1 rozporządzenia nr 1/2005/WE należy interpretować w ten sposób, że właściwe zgodnie z tym przepisem władze miejsca wyjazdu mogą w myśl art. 14 ust. 1 lit. b) rozporządzenia zobowiązać organizatora przewozu do zmiany planowania przewidzianych długotrwałych przewozów w taki sposób, aby przepisy tego rozporządzenia były przestrzegane dla całego przewozu od miejsca wyjazdu do miejsca przeznaczenia, także jeśli poszczególne odcinki trasy położone są wyłącznie w państwach trzecich?

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 1/2005 z dnia 22 grudnia 2004 r. w sprawie ochrony zwierząt podczas transportu i związanych z tym działań oraz zmieniające dyrektywy 64/432/EWG i 93/119/WE oraz rozporządzenie (WE) nr 1255/97, Dz.U. 2005 L 3, s. 1.

**Skarga wniesiona w dniu 31 lipca 2013 r. — Komisja Europejska przeciwko Republice Słowackiej**

**(Sprawa C-433/13)**

(2013/C 336/15)

*Język postępowania:* słowacki

**Strony**

*Strona skarżąca:* Komisja Europejska (przedstawiciele: A. Tokár i F. Schatz, pełnomocnicy)

*Strona pozwana:* Republika Słowacka

**Żądania strony skarżącej**

- Stwierdzenie, że odmawiając przyznania beneficjentom zamieszkującym na terytorium innego państwa członkowskiego niż Republika Słowacka zasiłków pielęgnacyjnych i opiekuńczych oraz dodatku na pokrycie wyższych kosztów, przewidzianych w ustawie nr 447/2008 Republika Słowacka uchybiła zobowiązaniom ciążącym na niej na mocy 48 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej oraz art. 7 i